

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV }

La Paz, martes 9 de diciembre de 1913

{ N.º 3,959

"EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, DICIEMBRE 9 DE 1913.

La administración de Justicia

ESTADÍSTICA Y ESTADO DE CAUSAS

Conocen nuestros lectores que, en la incesante tarea de velar por la buena y correcta administración de justicia, se expidió el Supremo Decreto de mayo 15 de 1911, que estableció la formación de cuadros semanales del despacho diario en los tribunales de la República.

En los dos años que tiene de vigencia ese Decreto, si bien originado del buen deseo de corregir el tardío procedimiento judicial, no ha dado más resultado que gastar mucho papel, recargar de trabajo a los secretarios y actuarios, sin que esos documentos que marcan el estado de los juicios que se tramitan en los tribunales de justicia, sirvan de dato ni de aviso para rectificar procedimientos incorrectos, por la sencilla razón de que siendo remitidos mensualmente al Ministerio de Justicia en número abrumador de los ocho departamentos, no llegan a ser leídos, ni desempeñados los suyos.

Con fecha 4 del presente mes, ha circular el Ministerio de Justicia a las fiscalías de Distrito, haciendo constar que esos cuadros son irregulares y que en su formación adolecen de sustanciales defectos.

Ya que se trata de este asunto, es conveniente tomar determinaciones más efectivas; convencidos como estamos de que esa labor es infructuosa.

Lo correcto sería derogar el citado Decreto de 1911, sustituyendo esta obligación de formar cuadros, con la de fijar diariamente en cada oficina judicial la nomenclatura de causas despachadas y por despacharse. Como el fundamento de ese Decreto, es evitar la retardación de justicia, señalando su estado, bien se comprende que el Ministerio Público, cumpliendo su deber fiscalizador, podría tomar en esta forma conocimiento exacto día a día del movimiento judicial de cada distrito, siéndole imposible con el sistema de cuadros, que son balances mensuales que nadie se ocupa de leerlos, mucho menos de revisarlos.

Algo más, es tan poca la importancia que se da en las oficinas superiores a los cuadros judiciales, que no son tomados en cuenta ni para los efectos de la Estadística; pues, la oficina respectiva, no ha llegado a conocerlos hasta la presente fecha en ninguna forma.

En estas determinaciones de carácter administrativo, es necesario consultar la bondad de las prescripciones dictadas y cuando la práctica enseña que son malas, infructuosas o deficientes, es un deber cancelarlas o por lo menos reformarlas.

Estamos por la derogatoria del Decreto y por la sustitución de fijar cotidianamente en las oficinas, el movimiento judicial, en garantía de la buena administración de justicia.

De esta manera, se habría satisfecho los deseos del Ministerio del ramo y obligado a los subalternos al cumplimiento del deber sin recordar ocupaciones que no reconocen un fin práctico.

SOCIEDAD "OBREROS DE LA CRUZ".—Se convoca a propuestas en pliego cerrado para el Directorado y profesorado del Instituto que sostiene la sociedad, en su local propio, Calle Pichincha, N.º 3, debiendo presentar dichas propuestas ante el señor Vocal de Instrucciones Ismael Baez, Calle Potosí N.º 160 y 162 en el término de 15 días contados de la fecha de su publicación.

La Paz, noviembre 28 de 1913.

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

### Insineración de billetes

#### Los revolucionarios

Tixos, 8.—La sucursal del Banco Mercantil de Méjico en Monterrey ha insinerado toda la emisión de sus billetes temiendo que los revolucionarios se apoderen del Banco.

Se ha dado aviso de la aproximación de las fuerzas de Pancho Villa.

### Grandes temblores

Génova, 8.—En Milán y Alejandría se dejan sentir desde ayer fuertes temblores de tierra, que alarman a la población de tal suerte que abandonan las ciudades, los habitantes tomando las medidas necesarias para poder evitar los desastres que pudieran ocurrir.

de los Alpes se han desbordado inundando esta población.

Ferrocarriles, tranvías, y líneas de telégrafos se hallan interrumpidos a consecuencia de la colosal inundación. Se trata de restablecer la comunicación con Lebourger, haciendo grandes esfuerzos, sin poder habilitar las comunicaciones.

#### ALEMANIA

##### Excursión del Kaiser

Post-dam, 8.—El Kaiser Guillermo II fué a visitar los restos del Zepelín II en las aguas de Heligoland debiendo volver hoy a Hamburgo.

#### Un dirigible

Hamburgo, 8.—Hoy procedente de Dresde aterrizó el dirigible "Zepelín" causando muchos daños, destruyendo las líneas de telégrafos y teléfonos.

#### MEJICO

##### Crucero inglés

Vera Cruz, 8.—Ayer partió de este puerto el crucero inglés Suffolk con dirección a Tuzpan.

#### BULGARIA

##### Retención de prisioneros

Sofía 8.—El gobierno de Atenas no ha contestado al de Bulgaria acerca del canje de prisioneros, y se concreta a proponer el arbitraje de Mr. Poincaré, este asunto que Bulgaria lo considera de inmediata resolución.

#### ARGENTINA

##### Fallecimiento

Buenos Aires, 8.—Ha sido muy sentido en todos los círculos sociales de la capital, el fallecimiento del almirante Horwards.

#### PERU

##### Viaje del Presidente

Lima, 8.—El Presidente de la República señor Billinghurst partió hoy en visita de inspección a la línea del ferrocarril de Chile.

#### FRANCIA

##### Crisis ministerial

París, 8.—La crisis ministerial, sigue agitando a los círculos políticos y molestando al gobierno francés. Últimamente M. Ribot fué invitado para desempeñar la cartera de Relaciones Exteriores, no aceptó manifestando que renunciaba irreconciliablemente a cualquier nombramiento que el gobierno expidiese en su favor. En vista de esa rotunda como imprevista negativa se le ofreció dicha cartera a M. Dupuy.

M. Clemenceaux fué nombrado ministro del Interior habiendo también renunciado. Se ignora quien pueda ocupar esta cartera.

#### Inundaciones

Chamberi, 6.—Las corrientes

ha pasado, por 40 mil libras a una casa de Génova.

Cada uno de estos buques,

habrá costado 990.000 libras.

El crucero *Melpome*, llamada antes *Infatigable*, de pequeñas dimensiones y botado hace 22 años, ha producido 9.000 libras y el remolcador *Jairy*, 600 libras.

### Civilización y pesimismo

#### Razas en decadencia

El fenómeno de la disminución de la natalidad, apoyándose en el cual tantas gentes han decretado la inferioridad de la raza francesa, parece que no es exclusivo de Francia. Esto de determinar la superioridad de un pueblo por el grado de fecundidad de sus hembras, quizá es criterio más aplicable a ciertas especies de roedores domésticos y comestibles que al género humano.

Los chinos y los negros de Norte América son de los pueblos que más profusamente se reproducen. Y en la concurrencia universal no se señalan por sus aptitudes científicas ni por sus virtudes guerreras. Y, al contrario, en las razas selectas, vencedoras en las contiendas del pensamiento y de la espada, se manifiesta una tendencia general a que la natalidad disminuya.

En Inglaterra por ejemplo, acaba de publicarse la estadística oficial del movimiento demográfico durante el año 1911. De ella resulta que el número de nacimientos decrece, anualmente de una manera progresiva. Desde 1876, la proporción se ha reducido en un 31 por 100, con referencia a la población total. Calculada con relación a las mujeres que se hallan en edad de dar a luz, el descenso es mayor, puesto que alcanza al 36 por 100. En 1911 nacieron 400.000 niños menos que en el más fecundo de los últimos setenta años. Las estadísticas prusianas son en este punto más alarmantes aún que las inglesas. Y la población blanca de los Estados Unidos y de todas las colonias británicas se estaciona de modo igual.

Es curioso que, por lo menos en Inglaterra, la reducción de la natalidad no se observe precisamente en los grandes centros urbanos, donde la vida artificial y el exceso de actividad deberían actuar como un derivativo de las energías que la especie invierte en su propagación. Es en los campos de las pequeñas villas rurales donde la curva de la natalidad baja más visiblemente. Tampoco se observa que sean las clases acomodadas las que dan menor número de hijos. El descenso se opera paralelamente en todas las clases sociales.

En Inglaterra, la evidencia de que la raza comienza a perder su fuerza prolífica de expansión ha dado lugar al nombramiento de un Comité encargado de puntualizar las causas del fenómeno. Las hipótesis varían, más o menos aventuradas. Se cree por algunos que las condiciones económicas en que viven los obreros son un motivo determinante de la disminución de la natalidad. Pero, ha sido alguna vez mejor, en el pasado, la situación de los trabajadores? Y ¿no son los pueblos más pobres los que se reproducen ilimitadamente? Hay también quienes encuentran en ello un resultado del escepticismo religioso. Es posible. Más por muy respetuosos que seamos con todas estas cuestiones, fuera hipocresía desconocer que si en la vida de los hombres la religión tiene una parte importante, en los hechos culminantes que preceden a su creación queda en un discreto segundo término. Los ingleses opinan también que una causa de este estancamiento es lo que tardamente que se contraen los matrimonios, y aun la escasez de los matrimonios mismos. De cada 1.000 personas aptas para casarse, solamente lo hacen

46 en la actualidad en vez de 56 que lo hacían en 1871. Esto es cambiar la enunciación del problema, sin resolverlo, y constituye más bien una explicación de la acometividad de ciertas sufragistas que de la reducción de la natalidad.

Los Comités, ni en Inglaterra ni en ninguna parte saben sobre el asunto nada en concreto. Todavía no han logrado encontrar y resumir en un puñado de cifras la explicación de este lento suicidio de los grandes pueblos. Lo único cierto es el hecho de que sean las naciones dominadoras las que lo cometen, como un reconocimiento tácito del fracaso de la civilización, como una confesión de que, en el fondo de la conciencia social, los ideales de la vida no tienen ya raíces, y la vida misma aparece como un error doloroso, que tal vez constituye un crimen perpetuo.

JUAN PUJOL.

### ESPECTACULOS

CINE TEATRO Y EDEN.—En ambos locales se exhibirán las siguientes películas:

«Semana Trágica», 2 partes, estreno.

«Cebollino y su hijo», 2 partes, cómica.

«Senda del Crimen», 15 partes, drama.

«La Desconocida», 5 partes, drama.

BIORAFIO PARÍS.—Los hermanos Mauri accediendo a la insinuación de varias familias, harán proyectar por última vez en el local cinematográfico del Parque Murillo, la grandiosa y emocionante película «El Pílete de París» en 23 partes.

### PREFECTURA

Resumen del despacho del día 5:

HACIENDA  
En la fianza ofrecida por José Antezana B. para ejercer el cargo de Tesorero de la Intendencia de Guerra; informe el señor Coronel Intendente de Guerra.

En la fianza de cancelación de Florencia Salas por su hijo Oscar ex—Guarda Almacén de la Aduana Nacional del Norte; se da por cancelada dicha fianza.

En la fianza ofrecida por Agustín Salazar para ejercer el cargo de Estaletero ambulante en el Ferrocarril de la Paz a Corocoro; se acepta dicha fianza y extiéndase la correspondiente escritura.

En la fianza ofrecida por Luis A. Silva para ejercer el cargo de Comprobador de la clase de la Aduana del Sud este (Yuni); se acepta dicha fianza y extiéndase la correspondiente escritura.

En la fianza ofrecida por Zeñón Salinas por Ulises Martínez para ejercer el cargo de Oficial 1.º de Liquidación de la Aduana del Sud. (Villazón); se acepta dicha fianza y extiéndase la correspondiente escritura.

En la fianza ofrecida por Pastor Guanca Tejada para ejercer el cargo de Agente 2.º de resguardo en Santiago de Guata; extiéndase escritura.

En la solicitud de Ernesto Carvajal sobre aclaración de fianza; informe el señor Notario de Hacienda.

GUERRA  
En los obrados seguidos por Alberto Martínez Ocampo, sobre dispensación del servicio militar; practíquese el desgo. se que se interesa.

En los obrados seguidos por Jacinto Oblitas, sobre dispensación del servicio militar; recíbanse las pruebas testimoniales.

En la solicitud de Víctor Mayta, sobre reconocimiento médico legal; pase al Cirujano Mayor del Ejército.

En la solicitud de Adelio del Castillo por Isaac Salazar, sobre dispensación del servicio militar; elévese al Ministerio de la Guerra.

Seis peticiones mineras.

Cinco asuntos de gobierno.

Dos obrados de tierras baldías.

Siete solicitudes de diversa índole.

Julio J. Eyzaguirre

Rafael Salvatierra

—ABOGADOS—  
Atienden asuntos civiles, administrativos y criminales.  
Calle Chirinos N.º 96, [altos.]  
— Teléfono N.º 30.  
Casilla de correo N.º 17.

E. LUNA O. h.

Cirujano-Dentista

profesor de la Escuela Dental

Calle Comercio N.º 22.

TECHUMBRE DE NUEVOS HOPITALES.—Por orden del H. Concejo Municipal, se llama a propuestas en pliego cerrado para la techumbre del edificio de Administración de los nuevos hospitales en Miraflores. Los interesados encontrarán en la Oficina de Obras Públicas Municipales, todos los datos y especificaciones a los que deberá sujetarse esa obra.

Las propuestas se depositarán en la Secretaría del H. Ayuntamiento hasta el día lunes 8 del mes de diciembre próximo a las 3 p. m.

La Paz, noviembre 27 de 1913.

EL NOTARIO MUNICIPAL.

10 v. 3,950.

Dr. Luis Martínez Lara

MEDICO—CIRUJANO

Consultas: de 1 a 4 p. m.

Calle Recreo y Yanacocha

N.º 59.—Corre casilla N.º 147

LADRILLOS.—Seis mil la

EN VENTA.—Puertas y ventanas usadas en la calle América N.º 22.

NO PERDER LA OCA

CIÓN.—Por precio módico, se ofrece en venta una buena y espaciosa casa, con dos patios, cuatro departamentos, dos en altos, dos en bajos, cuatro ventanas a la calle, 2 tiendas espaciosas, en todo más de treinta habitaciones, todas espaciosas y ventiladas, agua propia, esquina N. de la Plaza España.

También ofresco cuatro departamentos independientes uno de otro, trabajados en estilo moderno con todas las comodidades necesarias, cada departamento consta de nueve piezas, fuera de cocina, baño y W. C. agua permanente. Estos departamentos son recién construidos. Para promotores al suscrito calle Comercio casa Chavaneix & Co.

Portillo Diaz.

La Paz, octubre de 1913.

2 m. O. 14.

LOS USOS DEL SAPOLIO

Es el gran auxiliar moderno para la limpieza de la casa.

Preparado y convenido de su valor para limpiar superficies duras, tales como lava, madera, latón, superficies pintadas, hules, metales, etc.

El SAPOLIO se vende en las boticas, ferreterías y almacenes de abarrotes.

ENCHO MORGAN'S SONS CO., Nueva York

Seis peticiones mineras.

Cinco asuntos de gobierno.

Dos obrados de tierras baldías.



# BENAVIDES & BORDA

Calle del Mercado N<sup>os</sup>. 75 y 77

Como lo anunciamos, acabamos de recibir un gran surtido de mercaderías de las mejores casas de Europa, que lo ofrecemos a nuestra clientela a los precios más bajos, que hasta ahora se conocen

## Para señoras y señoritas

Abrigos de seda.  
Abrigos ingleses.  
Abrigos de terciopelo.  
Blusas de cambril.  
Blusas de borlón.  
Blusas de seda.  
Faldas de paño.  
Faldas de casimir.  
Faldas de Verano.  
Vestidos estilo sastre.  
Vestidos de Verano.  
Vestidos de baile.  
Ropa blanca.  
Corsets de última moda.  
Medias de muselina.  
Medias de hilo.

Guantes varias clases.  
Guardapolvos para viajes.  
Paraguas y sombrillas.  
Juegos de peinetas.  
Mantones de espumilla de seda.  
Mantones de lana.  
Tiras bordadas.  
Ridículos y Carteras estilo moderno.  
Pañuelos.  
Delantales.  
Polvos de arroz Yvonna.  
Calzado un gran surtido.

## Para caballeros

Abrigos Ingleses.  
Sombreros tongos.  
Sombreros de fieltro.  
Sombreros de paja.  
Calzado de varias clases.  
Pañuelos finos.  
Casimires Franceses e Ingleses.  
Guantes de previl.  
Corbatas un gran surtido.  
Cuellos y puños de hilo.  
Leontinas para Relojes.  
Calcetines de seda.  
Calcetines de hilo de Escocia.  
Paraguas.  
Capotes de goma.  
Camisas y pecheras.  
Camisetas y Calzoncillos.  
portamonedas.

## Para niños

Vestiditos y terneritos.  
Abrigos y Capitas.  
Sombreros y gorritas.  
Medias y calcetines.  
Ropa blanca.  
Ajueres para bautizo.  
Calzados.  
Delantales.



Además tenemos una buena existencia de Juegos para té, Artículos para obsequio, Lámparas para luz eléctrica, Foquitos par id., Coques para piso, Perfumería de las mejores casas, Coronas tñebres, Flores artificiales, Adornos para sombreros y vestidos, Maletas de cuero, Jaulas, Tohallas para Cortinas de terciopelo y de paño, Visillos y Estores para ventanas, Mantel con servilletas, Género para manteles, Felpa para muebles, & & &.

# 606

## SIN INYECCIONES

## LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

**PRIMER PERIODO:** Por el canero (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las ingles.  
**SEGUNDO PERIODO:** Erupeión de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas mucosas dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.  
**TERCER PERIODO:** Aparición de las gomas (tumores sífilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígado, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte!.....

# EL SIGMARSOL

Que es el 606 [Salvarsan] en comprimidos cura la SFLS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones.

Se usan con simples Píldoras y su resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de estas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERIODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERIODO: Las placas mucosas, costras y sífilides papulosas e hipertróficas curan con extraordinaria rapidéz.

EN EL PRIMER PERIODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el canero como los bubones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

La reacción de Wassermann es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos.

Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite. Las cajas no tienen rótulo indiscreto alguno, de manera que pueden ser usadas en la mesa como un remedio cualquiera.

Por mayor: **AUGUSTO MEYTRE**

179 -- Avenida Errázuriz -- 181 Casilla 1495 Valparaíso.

## MATIAS COLOM

Comerciante-Agrícola-Industrial

Para negocios en firme, solicita ofertas y muestras de algodón nacional, lana de alpaca y llama, (abona gastos e importe de las mismas).

## Compra

Cera de abejas, pieles de nútria, alpaca, viscacha, vicuña y plumas de garza.

## Ofrece en venta

Vinos finos de España y cigarros habanos de las marcas mundialmente acreditadas.  
Calle Murillo Nos. 102 y 104 La Paz.

Correo Apartado 64 A.



## Estadística Judicial

## PREVENCIÓNES DISCIPLINARIAS

La Paz, 4 de diciembre de 1913.

## CIRCULAR N.º.....

Al señor Fiscal de Distrito de Señor.

El Decreto Supremo de 15 de mayo de 1911 en su artículo 6º determina el tiempo en el que los cuadros semanales del despacho diario de causas deben elevarse ante las fiscalías de distrito; más, como desde la fecha en que se puso en práctica, se ha notado una absoluta irregularidad en la remisión de tales documentos al Ministerio de mi cargo—salvando honrosas excepciones reconocidas por este despacho—se ha violado el artículo 8º de aquel decreto, no obstante las reiteradas iniciativas dirigidas.

Desde luego, la retardación de justicia que atempera los prestigios de una buena administración, viene lamentándose a diario, hecho que motivó el Decreto Supremo referido, cuya bondad y eficacia no será de resultados negativos siempre que encuentre apoyo y fiel ejecución de los encargados de cumplimiento.

He de hacer notar al señor Fiscal el poco o ningún cuidado con que son llevados tales cuadros que frecuentemente vienen con anotaciones vagas u oscuras, faltos de fechas, en letra ilegible o borrosa, sin la determinación de causas civiles o criminales, ni de los juzgados a que corresponden &c., defectos todos sobre los que la atención de su autoridad, insinuándose se sirva ordenar mayor cuidado y que se lleve por el secretario o actuario la formalidad de firmar en el último pliego utilizado, a objeto de tomar las providencias necesarias contra los reincidentes.

Corresponde a la fiscalía de su digno cargo, el examen detenido de los cuadros, para no enviarlos haciendo indicaciones únicamente de las semanas a que corresponden, sino que, informándose a los artículos 7º y 8º del mencionado decreto, debe precisamente acompañar copia del pliego de iniciativas que hubiese dictado informando en su caso, sobre la aplicación de la pena a que se refiere el artículo 3º de la ley de 29 de octubre de 1890.

No se juzga una remora para los secretarios y actuarios conciliar la atención del despacho con la de los cuadros a los que deben dedicar las primeras horas de la mañana. No se oponga tampoco como razón para eludir este deber la falta de veracidad en las anotaciones de los juzgados de provincia, la que una vez descubierta debe ser castigada con energía; no se alegue la pretensión que en lo civil debe hacer el Ministerio Público ni que la visita semanal de cárceles en lo criminal excusa tal obligación, ni menos aún, que el citado Decreto Supremo sea contrario a los deberes impuestos a los secretarios y actuarios, quienes están obligados a cumplir estrictamente las disposiciones del caso.

Los antecedentes anotados han dado margen a que se fijen las siguientes reglas:

1º—Sin importar modificación a lo estatuido por el artículo 8º del Decreto Supremo de 15 de mayo de 1911, los señores fiscales de Distrito conservarán en su poder los cuadros que recibían de los juzgados durante un mes, a fin de reunir las correspondientes a todo el departamento y hacer el respectivo estudio de ellos.

2º—El presupuesto de haberes del Ministerio Público, por el mes vencido, se elevará al Ministerio con los cuadros de anterior, esto es, el presupuesto de enero por ejemplo, traerá los cuadros de diciembre juntamente con la copia de las observaciones deducidas.

3º—La falta de remisión en la forma enunciada motivará la suspensión del pago de sueldos, mientras se lleve esta formalidad.

Así fijada la norma de conducta que deben observar los empleados subalternos, se estimulará el trabajo de estas fiscalías de distrito y normalizará su recepción en el Ministerio, para que a su vez pueda aplicar rigurosamente el artículo 9º del repetido decreto.

Insinúo a Ud. hacer conocer esta circular a quienes correspondan solicitar los cuadros cuantas veces sea necesario para que la falta de remisión no sea atribuida a este despacho.

Dios guarde a Ud.

P. Sánchez.

Ministro de Justicia e Industria.

## Bolivia en Alemania

## "Bolivia actual y su porvenir"

Por el Cónsul General Guillermo Sanjinés, Hamburgo.—El Cónsul General de Bolivia en Hamburgo se ha encargado de la tarea meritoria de retratar su patria para nosotros los alemanes, en un folleto de 105 páginas excelentemente ilustradas, obra que merece trascender en los círculos más extensos. El autor ha salido de la tesis que colocó al principio de su prefacio: «La realización del incremento de un país tal como Bolivia, puede efectuarse tan sólo con ayuda del antiguo mundo». Saliendo de esta base, nos informa el autor acerca de la constitución boliviana comercio del país, bancos, instrucción pública, correos y telégrafos, ferrocarriles, minas (de oro, plata, cobre, estaño, wolfram, bismuto, petróleo), goma, productos y agricultura, clima, vías de acceso y leyes de inmigración. Según aviso del Cónsul General está llamado al intercambio comercial entre Bolivia y Alemania, a desarrollar, se mucho más que con cualquiera otra nación, puesto que la mayor parte del comercio en la República está en manos de Alemanes. Más del 75 % de las casas, que compran sus mercaderías directamente de Europa, pertenecen a súbditos alemanes.

(Del «Südamerikanische Rundschau» de Berlín)

Guillermo Sanjinés: Bolivia actual y su porvenir. Hamburgo, julio de 1913.—El folleto que consta de 104 páginas, es una obra de propaganda del Cónsul General de Bolivia en Hamburgo, G. Sanjinés. Proporciona de un modo claro y al parecer verídico una idea general acerca de las condiciones legales, económicas, comunales y de tráfico de este estado, en extensión el tercero de Sud-América, razón por la cual debe gustar a más de uno de nuestros comerciantes. Muy interesante es entre otras la noticia de que más de las 3/4 partes de las casas importadoras en Bolivia, pertenecen a súbditos alemanes. De esto, así como de otras varias noticias comerciales valiosas parece desprenderse que el comercio joven encuentra aún en aquel país un campo relativamente fácil para labrarlo.—Una vez terminado el Canal de Panamá, Bolivia quedará más íntimamente ligada a la gran red de navegación. Sus productos se harán por lo tanto más susceptibles a la competencia, de lo que están actualmente, cuando aún carecen de los medios adecuados para el transporte.

(Del «Bremer Nachrichten» de Berlín)

## Vargas Vila en viaje

La prensa del Perú y la de esta ciudad, anunció la llegada a Lima del popular escritor José María Vargas Vila.

El que se encuentra actualmente en la ciudad del Rimac, es el señor José Ignacio Vargas Vila, hermano del autor «Los Providenciales» y escritor también. Próximamente llegará a la Paz de paso a Chile, acompañado de su hijo.

«La Estrella de Panamá» recibió del señor Ignacio Vargas Vila, éste su último escrito.

## MANDAMIENTOS DEL «SAVOIR VIVRE».

I—A tu patria debes amarla orgullosamente; y aún cuando ella sólo distingue al más afortunado de sus hijos, conságrale tu vida;

II—A tu madre ámala confiantemente; su amor es el único entrañable, puro, inextinguible;

III—Profesa el culto de la gratitud, si deseas el triunfo de tu nombre;

IV—Ser leal es un deber altísimo; conceptúalo el más fecundo deber;

V—Sé honrado en tus acciones, si no por virtud, por negocio;

VI—Di la verdad siempre, y las mentiras convencionales cuando sea necesario decirlos.

VII—Procura no casarte; el matrimonio es malo si la mu-

jer sale mala; pero es peor si sale buena;

VIII—Sé valeroso si aspiras al respeto de los hombres, y a la fidelidad de las mujeres;

IX—No olvides afrentas, y que tus enemigos sepan que no perdonas.

X—No hables mal de nadie si quieres vivir alta y serenamente.

A bordo del «Sienna», 1913.

J. I. Vargas Vila.

## COCHABAMBA

## Por telégrafo

## Ejecución de reos en Quillacollo y Saba

## OTROS DETALLES

Hoy tuvieron lugar los dos fusilamientos anunciados de Hilarión Vegamonte en Quillacollo y de Gregorio Vía en Saba, ayer a horas 5 p. m. fué conducido Vegamonte a Quillacollo quien mantenía aún esperanza de que su defensor hiciera algo en su favor ante los jueces de la causa, a horas 6 p. m. se dio lectura a la sentencia de muerte que escuchó el reo muy indiferente como si no entendiera su significación en la noche durmió tranquilo hasta las 4 de la madrugada. Del día siguiente, despedido sobresaltado ante la tremenda calidad de su fusilamiento que lo vió próximo; a horas 10 a. m. recibió la visita de su madre y hermano, la escena que se desarrolló fué sumamente conmovedora, el reo anegado en amargo llanto, entregó a su madre su pequeño caudal de Bs. 2,70 y aconsejó a su hermano seguir el camino del bien para no acabar como él. A las 11 y 10 a. m. fué sacado del cuartel, llegó al patibulo con paso inseguro, pidió perdón de rodillas del iamenso gentío que presenciaba. Tomó asiento y se desmayó.—Cuatro tiradores a diez pasos de distancia, hicieron la descarga, Vegamonte estaba con vida aún, el tiro de gracia que le dio en el Corazón el sargento designado lo último.—Presenció la ejecución la cómplice Eulogia Espinoza que fué la instigadora y causante de los crímenes de que se acusaron a Vegamonte.—La cómplice con impenable serenidad presencié la ejecución, porque tenía conocimiento del indulto que había merecido.

La ejecución de Gregorio Vía en Saba fué análoga a la anterior. Se acusó a Vía de haber victimado a sus suegros, delito que confesó, manifestando haberlo cometido en estado de embriaguez y valiéndose de una hacha. Llegada la hora de la ejecución 11 y 30 a. m. fué conducido al patibulo; demostró serenidad.—La ejecución tuvo lugar a las 12 m.

## Arribo de los asaltadores

## DEL CAMPAMENTO DE AGUAS CALIENTES

En la tarde de hoy llegaron los asaltadores del campamento de Aguas Calientes, Walsky y Lambert, habiéndoseles instruido por el Juez de turno el sumario correspondiente, mientras tanto guardan arresto preventivo en una de las secciones de la Policía de Seguridad.

Numeroso gentío presencié la llegada de los asaltadores quienes reflejaban en sus semblantes suma indiferencia e impavidez.

Comunicaré más detalles.

## ORURO

## ELECCIONES

El partido liberal doctrinario se ha fraccionado en dos grupos: uno que ha lanzado la candidatura oficial y otro surgido por aspiraciones personalistas aceptando en su seno conservadores y puritanos.

Todas las proposiciones hechas por el Directorio del partido liberal doctrinario no han bastado para insinuar a los descontentos su unión a las filas.

Frete a estos dos grupos se ha presentado un tercero netamente conservador.

## GRAVE DENUNCIA

El nuevo Jefe de la Oficina de Higiene doctor Francisco Cortés, ha formulado una acusación grave contra su antecesor el doctor Aguirre, por los certificados falsos que franqueaba a las mujeres de las

casas de tolerancia, así, como por haber medicado a algunas de ellas como médico particular.

El Concejo Municipal ha ordenado se proceda a la investigación sumaria de los hechos acusados y pasándose después al Ministerio Público. Se asegura que muchos jóvenes se hallan enfermos a consecuencia de las debilidades del doctor Aguirre.

## RESPONSABILIZANDO

Los diarios hacen responsable de los crímenes que perpetraron los apaches y anarquistas que vienen a Oruro, al director general de policías, que suprimió las listas de todos los pasajeros que viajan en ferrocarriles, listas que eran recogidas por funcionarios de la Seguridad.

En el caso del doctor Lora, el criminal vino de incógnito, razón por la que la familia, del extinto no se puso en guardia. La relación que hace el criminal, es falsa.

Tampoco existe un jefe experto que dirija la sección de investigaciones y tenga pleno conocimiento de los criminales que llegan al país. Todo crimen quedará impune en esta forma.

La prensa ha pedido la vuelta del detective señor Honorato Cárdenas.

## REACCIÓN SALUDABLE

A raíz de la aprobación de los proyectos bancarios se nota una reacción en los negocios de todo orden; parece que los Bancos han comprendido que es irremediable el establecimiento del único Banco emisor; han cesado en sus requerimientos de cancelación de deudas. Vuelve la tranquilidad a todas las conciencias.

## MINERIA

Las adjudicaciones hechas por la Prefectura son innumerables como consecuencia de la estabilidad de la favorable cotización del estaño.

También son innumerables las oposiciones y denuncias. Lo único que hace falta es un plano general de este distrito para impedir la concesión de pertenencias que se hallan en plena explotación.

Corresponsal.

## En la legación de Bolivia

## Banquete ofrecido por el Ministro Ascarrunz

En el restaurant Assyrio del teatro municipal, se realizó el banquete ofrecido por el doctor Moisés Ascarrunz, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Bolivia uno de los distinguidos del cuerpo diplomático americano.

En la mesa, artísticamente ornamentada, tomaron asiento los señores doctor Moisés Ascarrunz, general Pinheiro Machado, vice presidente del Senado; doctor J. Barbosa Gonçalves, ministro de vialidad; doctor Rivadavia Correal, ministro de hacienda; doctor Merculano de Freitas, ministro de justicia; almirante Alexandrino de Alencar, ministro de marina; general Vespasiano de Albuquerque, ministro de guerra; doctor Pedro de Zoleto, ministro de agricultura; doctor Lucas Ayarragaray, ministro de la Argentina; doctor Alfredo Irarrazabal, ministro de Chile; Dr. Ramón L. Castro, ministro del Paraguay; don Benjamín Gilberga, ministro de Cuba; senador Fernando Mendez de Almeida, presidente de la comisión de diplomacia del Senado; General Bento Ribeiro, prefecto del Distrito Federal; doctor Edwies de Queiroz, Jefe de Policía; don Henrique Carrillo, encargado de negocios del Perú; don Francisco Mariño Herrera, encargado de negocios de Colombia; Arturo Miranda, encargado de negocios del Uruguay; doctor Rómulo Castravéda, encargado de negocios de Méjico; don Armando Chirveches, secretario de la legación de Bolivia; Joao de Souza Lage y el diputado Rodríguez Lima.

Se escusaron por carta los señores diputados Sabino Barroso, presidente de la Cámara, y el doctor Duubsee de Abrouches, presidente de la comisión de diplomacia de la Cámara.

Al brindar el champagne levantóse el ministro de Bolivia doctor Moisés Ascarrunz, quien en pronunció el siguiente discurso:

«Señores:

En brillantes rasgos, que han resumido los diarios del mundo entero, el hombre del siglo americano, Roosevelt, ha dicho ante el doctísimo Instituto Geográfico e Histórico del Rio de Janeiro, que la América no puede ni debe ser considerada campo de nuevas conquistas o de expansión colonial y que todas las naciones de este continente deben unirse y permanecer unidas para su progreso individual y para la defensa continental.

El mismo personaje, precursor inflatigable de la unión por el trabajo, de los pueblos americanos, ha exclamado con acento de sinceridad, que es rasgo característico de sus palabras:

«Los Estados Unidos no desean el territorio de sus vecinos, desean su confianza».

Estas ideas, expuestas en forma tan sencilla como ocurrente, por el más autorizado exponente de la mentalidad internacional americana, pedían establecer la base práctica de un acuerdo protocolario si no constituyesen ya, por su sola enunciaci6n, un pacto, sagrado y solemne, que los descendientes de Col6n y Vasco de Gama, han prometido respetar y hacer respetar.

Entre los hombres superiores de buena voluntad que ligaron estos lazos de internacionalismo continental, que consagraron sus singulares recursos intelectuales y morales al servicio de la unión y confraternización de la América, está el Excelentísimo señor doctor Lauro Müller, cuya ausencia, justificada por motivos de salud, deploro en este momento. Cupo al jefe de la cancillería brasileña iniciar un movimiento de aproximación a los Estados Unidos del Norte, impulsado por el anhelo de fundamentar sobre bases prácticas la real amistad de los pueblos más ricos y más grandes del continente, con la seguridad de que ese movimiento atraería la simpatía de las demás potencias americanas.

Los propagandistas de la nueva fe no se hicieron esperar y hemos visto recorrer el camino de las evocaciones a Mr. Bacon, enviado por el misaica pacifista Carnegie, y al apóstol convencido de la paz, Mr. Roosevelt, proclamando la unión de dos pueblos de razas diferentes, pero seleccionados por la gloria que irradian Franklin, Bolívar, Washington, San Martín, Bonifacio y Sucre.

Contemplemos, señores, en el fugitivo instante que dura el burbujeo del licor de los homenajes, cuán rápida es la carrera que la hecho la América, no desde que Col6n halló las tierras del oeste; no desde que Vasco da Gama descubrió el Oriente, ni desde que Magallanes se abrió camino hacia el sur, sino desde que los arreboles de la libertad y los fulgores de la independencia inundaron con fecundante luz, así las altas cumbres de los Andes, donde una parte de Bolivia se agita en un nido de nieve y de metales preciosos, arrullada la otra por todas las armonías de su floresta virgen, hasta el Plata y el Amazonas, hasta el Magdalen y el San Lorenzo, arterias de vida de donde bulle una civilización robusta y creadora, con nuevas fases, ideales nuevos en la orientación de la humanidad hacia su perfeccionamiento.

Regostémonos señores, los que en este maravilloso y rico país representamos ante el gobierno ilustrado y progresista del mariscal Hermes da Fonseca a nuestros gobiernos y pueblos, de haber tenido la suerte de ser testigos de la iniciación del movimiento americano que de hoy más está en marcha, para no detenerse sino en la realización de los nobles propósitos que la animan. Impulsemos esa idea, fomentemola, dedicando a la solidaridad de los pueblos americanos todos nuestros caudales, sin olvidar que, cuando las naciones independientes de América hayan alcanzado al máximo desarrollo de progreso y bien-estar, formarán un solo pueblo homogéneo, con civilización propia, fuerte y poderosa entre todos, desde el Estrecho de Behring hasta el Cabo de Hornos.

Permítidme, señores, al agradecerles, por la honra que me dispensa vuestra presencia, concluir esta fórmula de anhelos personales, brindando por el Excelentísimo presidente de los Estados Unidos del Brasil, por su excelencia el ministro de

relaciones exteriores, a quien rindo especial homenaje; por los ilustres excelentísimos presidentes del poder legislativo federal, aquí presentes, que con tanto vigor encarnan las energías y aspiraciones de la colectividad brasileña, por los excelentísimos ministros nacionales y extranjeros, que rodean la mesa con los demás representantes diplomáticos y eminentes caballeros que constituyen células palpitantes de un robusto organismo, plétorico de salud y vida.

A vuestra salud, señores, y por la América futura».

El Sr. ministro del interior, agradeciendo a nombre, especialmente, del Sr. Presidente de la república y del ministro de relaciones exteriores, dice, que la ausencia del Dr. Lauro Müller, que motivos de salud lo privaron del placer de asistir a tan significativa fiesta, ofrecida por el Sr. Ministro de Bolivia en el cuerpo diplomático americano, agradece a la salutación hecha al jefe de la nación y a su colega, pudiendo afirmar que traducía el sentimiento del pueblo y del gobierno brasileño, asegurando a los representantes de las naciones amigas del continente, allí reunidos, que unos y otros veían con el mayor placer las fiestas de confraternidad americana realizadas no solo la Patria, en grande y fecunda, que abriga generaciones felices y libres, y para ser una eterna e incesante oficina de paz.

Así retribuyó a la salutación hecha al jefe de la nación y al ministro de relaciones exteriores, bebiendo por la confraternidad americana, representada por los diplomáticos presentes.

En seguida, irguióse el Dr. Lucas Ayarragaray ministro de la Argentina, en nombre del cuerpo diplomático sudamericano y saludó al ministro de Bolivia el Dr. Moisés Ascarrunz, levantose una vez mas para brindar especialmente por el Dr. Barbosa Gonçalves, ministro de vialidad por haber sido inaugurada la línea telegráfica de Corumbá a Puerto Leones.

El Sr. Ministro de vialidad agradeció.

El brindis al Presidente de la República de Bolivia fué hecho por el General Pinheiro Machado, al cual respondió el Dr. Moisés Ascarrunz, saludándolo al mariscal Hermes da Fonseca.

Durante el banquete tocó una orquesta de profesores.

**INSTITUTO DE LA SOCIEDAD OBREROS DE LA CRUZ**—Desde la fecha queda abierto el libro de inscripciones para el año escolar del año próximo de 1,914, del instituto de niños que sostiene la sociedad, debiendo hacer dichas inscripciones ante el señor Vocal de Instrucción Ismael Baez, en su domicilio de la calle Potosi N.º 160 y 162, dichas inscripciones se cerrarán el 31 del presente mes.

La Paz, 4 de diciembre de 1913.

15 v. 3,956.

**SE NECESITA**—Un departamento, dirijirse ala «Corona de Oro».

6 v. 3,958

**REMATATE JUDICIAL**—El doctor Benjamín H. Gallardo, Juez 5º de Partido de la capital y de las provincias Murillo e Ingavi etc.

Por auto de 26 de noviembre último ha señalado el día 9 del presente horas 2 p. m. para el remate de la huerta Guayra, situada en el cantón Mecapaca, propia de Teodoro Avendaño, bajo la base de doscientos treinta y tres bolivianos catorce centavos, (Bs. 233.14 cts.) rebajada que ha sido la tercera décima de su tasación pericial por ejecución que le sigue la señora Avelina v. de Cárdenas, cobrándole cantidad de pesos a José Eleuterio Ortiz, como a garante del primero.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito Secretario.

La Paz, 2 de diciembre de 1913.

Eulogio Molina L.

2 v. 3,958.

**Dr. José Tapia D.**

Médico-Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.

Illimani N.º 12, al lado de correo.

P. M.







## DIA SOCIAL

**Comida.**—El H. Diputado por Potosí, señor Luis Donato Moreira, ofreció ayer noche una comida en el Club de La Paz, al Excmo. señor Alberto Gutiérrez, con motivo de su próximo viaje a Quito que postergó hasta mediados del presente mes.

Rodeaban la mesa los siguientes caballeros:

Néstor Cueto Vidaurre, prefecto del departamento; Claudio Pinilla, ministro de Gobierno y Fomento; Eduardo Díez de Medina, subsecretario de R. E. E.; Julio Zamora, H. Senador por Chuquisaca; Ricardo Aya Loza, H. Diputado por Ayopaya; Fidel Alcócer Irigoyen, H. Diputado por Arque; Elías Sagárnaga, director de Sanidad Militar; José Salinas, H. Diputado por Caupechán; Darío Gutiérrez, J. Luis Carriaga, Luis Zalles Calderón y Ricardo Agramonte.

**Despedida de soiterio.**—Con motivo del próximo matrimonio del señor Enrique Renjel, un grupo de sus amigos le preparan un día de campo, que se efectuará en la semana próxima.

**Nataleños.**—El día de ayer celebró sus natales la señora Concepción F. de Pourgois.

—El mismo día recibió a sus amistades con motivo de su natalicio, la señorita Concepción Villamil.

—El coronel César Díaz Romero, primer comandante del Regimiento Artillería de Montaña, recordó también ayer el día de sus días.

—Igualmente festejó su día natal la señora María de Pabón.

—La señorita Concepción Salinas conmemoró también su día onomástico.

—Hoy cumple un año más de vida el señor José L. Calderón, diputado a Congreso, presidente de la «Federación Obrera» y prestigiosos vecinos de La Paz.

—El prestigioso jurista doctor José María Eyza-guirre, será rodeado hoy con motivo de su cumpleaños, por sus numerosas relaciones.

—Hoy celebra el aniversario de su natalicio la señorita Esther Salinas, ofrecerá con este motivo una fiesta íntima a sus relaciones.

—La señora Concepción v. de Nuñez del Prado, festejó el día de ayer el aniversario de su día onomástico.

**Viajeros.**—Prepara viaje a la ciudad de los Reyes, el General José Manuel Pando.

—Hoy arribará a esta ciudad el señor Innocencio Larrea y señora.

—La señora Leticia v. de Guachalla emprenderá viaje en breve a la ciudad de Arequipa, en compañía de sus hijas Delidamia, Eloiza y Esther.

—En tren de hoy llegarán a esta ciudad procedentes de Santa Cruz, los señores Enrique Mercedo y Juan Manuel Suárez.

—Se ausentó a su finca la señora Stael Vargas Bozo, en compañía de su hija la señora Carmen de Otazo.

—Desde ayer se encuentra entre nosotros, procedente del puerto de Guayaquil, el capitán de ejército, señor Arturo Guisán Olmos.

—Al mismo punto se restituyeron los señores Emilio Kifer y Ofelio Valdivia.

—Se encuentra entre nosotros a señora Benigna R. de Barrios en compañía de su hija.

—Se ha ausentado de la ciudad el señor Benigno Lara y su esposa la señora María Carrasco de Lara, hacia la ciudad del Plata.

—A Santiago de Chile viajó la señora Emilia Vidal v. de Pinedo.

**Mundo elegante.**—Los trajes que más se llevarán en el verano han de ser los de batista blanca, sobre los que cae el 'bandol' o chaqueta larga de punto de seda, generalmente de color naranja, amarillo o rosa, sujeta a la cintura por una banda del mismo punto y color, anudada al lado izquierdo.

Se llevan con estas 'toilettes' zapatos y medias blancas y unos diminutos sombreros de hule negro, que algunas dorean con guirnaldas de flores: un capricho muy cómico muy raro.

La moda de sandalias sin la media, adoptada el verano pasado por algunas elegantes inglesas, ha atravesado el canal de la Mancha y es ya imitada por algunas de las actrices más conocidas de París.

La cartera es un accesorio

indispensable y su moda cambia casi cada mes. Ahora, se llevan de cuero flexible, sea de tela de gamuza, de marroquín o de foca. El cuero ha evolucionado hasta asemejarse a la seda y se usa blando.

Dos son las formas en boga: la cartera alargada y la bolsa. En una y otra se llevan grandes iniciales de oro o de plata incrustadas de brillantes y para las que no pueden ofrecerse semejante lujo, se hacen bonitas fantasías de marcasita.

Con el traje de gran lujo se lleva la malla de oro, lisa, con un artístico cierre o incrustada con valiosas piedras.

El último capricho de la moda es llevar una corbatita masculina color del traje sastre, puesta muy sencillamente sobre la blusa de lencería. Corta su uniformidad y a la sobria elegancia del conjunto añade un tono de independencia feminista.

Nunca estuvieron tan en boga los encajes y los bordados de lujo como ahora. Son la floración de la gracia femenina en lo que tiene de más delicado y precioso.

Mantelitos coquetos adornan la mesa de té, manteles con incrustaciones, cubrecamas de bordado inglés con motivos incrustados de flet o de Venecia, storagee flet, verdaderas obras dignas de museos, sábanas con bordado Colbert, almohadones con flet, son verdaderos cantos en honor de la mujer.

En los banquetes dados por la alta sociedad inglesa se ha introducido una costumbre absolutamente nueva: la de regalar a todos los invitados un objeto de valor. Últimamente en un banquete ofrecido por un riquísimo londinense los convidados, cuando rompieron sus panceillos, encontraron en ellos magníficos escaudientes de plata cincelada.

El 'consumme' se sirvió en espléndidas tazas de Sèvres, y cuando el caldo se vertió en los platos, el anfitrión regaló a sus convidados las tazas.

El pescado servido consistió en un adecuado número de pequeñas truchas, que cada una llevaba en la boca un anillo o un afilador de corbata. Las chuletas de corderito estaban adornadas con prendedores de plata esmaltados. El asado proporcionó a las señoras maravillosos afiladores y a los caballeros cigarreras de ambur.

Los dulces ocultaban graciosos frasquitos de exquisitos perfumes y las frutas fueron servidas en platos de plata, llevando cada uno grabado el nombre del huésped y cada invitado tuvo que aceptarlo como recuerdo. De este modo los que tomaron parte en el banquete dejaron la casa del anfitrión cargados de regalos.

**ADIOS!**

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

**Cápsulas de Nervalina**

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia ciática y el dolor de cabeza en todas sus formas.

**El poder**

del bello sexo

está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguiréis con el uso constante y exclusivo de la

**Crema del Harem**

aspecialmente en combinación con los

**Polvos del Harem**

**LA PAZ**

**ALMANAQUE**

**DICIEMBRE**

Fuertes 9.—Santas Leocadia y Valeria, virgen, y San Prácula.

**BOTICA DE TURNO**

Para la primera quincena La Nueva Farmacia calle Teatro.

**Candidatura Municipal del Partido**

**LIBERAL DOCTRINARIO**

**Luis Zalles**

**Adelio del Castillo**

## Eudoro de las Muñecas

Luis Carriaga

Carlos de Villegas

Eduardo Soliz

**Ferrocarriles.**—The Bolivian Railway & Co. ha resuelto cambiar la trocha actual de la línea férrea de Antofagasta a Oruro adoptando la trocha de un metro en vez de la de 75 centímetros que tiene en actualidad con este objeto, el representante de dicha compañía, señor Williams H. Robinson, hace las gestiones del caso.

**Fianza.**—El señor Prefecto del Departamento, ha ordenado se cancele la fianza que prestó Oscar Luis Aguirre, para ejercer el cargo de guarda almacén de la Aduana de esta ciudad por no existir cargo alguno contra dicho empleado.

**Biblioteca popular.**—Publicamos en seguida la nómina de las personas que han obsequiado algunos libros y folletos a la Sociedad gremial de «Obreros de la Cruz» con el objeto de incrementar la Biblioteca del centro y cuyos miembros nos encargan tributar su profundo agradecimiento.

8 libros: Jerónimo Otazo, 6 obras; Néstor F. Careaga, 1 obra y Francisco Fajardo, 1 id.

**Remate.**—El día de mañana a las 2 p.m. tendrá lugar en el salón del Ayuntamiento el remate de los impuestos municipales para la gestión próxima del año 1914, rebajada que ha sido la segunda décima de su base primitiva.

**Renuncia.**—Ha sido aceptada por el Ministerio de Gobierno, la renuncia que elevó el señor Donato Birbuet del cargo de sub-jefe de la Policía de Seguridad de esta ciudad. En breve proveerá el referido Despacho esa vacante, para la cual se requieren funcionarios de la índole y condiciones del renunciante.

**Día civil feriado.**—De conformidad con Ley, el día de ayer clausuraron sus oficinas las diversas reparticiones de la administración, así como los establecimientos bancarios y comerciales.

**Inscripciones.**—El comisionado de instrucción del instituto «Obreros de la Cruz» ha abierto el libro de matrículas para el próximo año escolar, debiendo ocurrir los interesados para su inscripción a la casa N° 160 de la calle Potosí (antes Chirinos).

**9 de diciembre de 1.824.**—El calendario patrio marca hoy una fecha memorable que ha sido inscrita entre las páginas más brillantes de la historia nacional. Nos referimos al triunfo de las armas patrias, que ahora 89 años se libra entre las tropas realistas comandadas por el Virrey La Serna y las del insigne Mariscal José Antonio de Sucre.

Ayacucho, fué el episodio de las acciones bélicas libradas durante el período de la dominación española. Las armas patrias favorecidas por la victoria tomaron prisioneras a las tropas realistas incluso al jefe el Virrey La Serna, a quien el magnánimo Mariscal Sucre le dio libertad autorizando su repatriación.

Al recuerdo de esta fecha magna, nos inclinamos reverentes ante la memoria del «soldado filósofo» de Ayacucho.

**No escorreo.**—Frecuentemente vemos con profundo desagrado que los soldados de los cuerpos de línea residentes en plaza son ocupados en el transporte de bultos de leña para el rancho de sus cuarteles. No nos parece correcto que a los servidores de la patria se les ocupe en servicios impropios a su clase. Creemos que con este aviso se cortarán estos que haceres incompatibles con la noble misión a que están destinados.

**Bancos de Oruro.**—Los Bancos de la ciudad de Oruro han elevado al Ministerio de Hacienda por intermedio de su Inspector oficial, los arcos de caja y demás documentos, verificados el 29 de noviembre último. El stock de oro en dichos Bancos asciende a la suma de 506.765 libras esterlinas. La sección hipotecaria del Banco Mercantil ha emitido en letras hipotecarias la suma de Bs. 10.000.—El movimiento del Estanco de alcoholes en los meses de julio, agosto y septiembre últimos, arroja la suma de S. 1.163.341,—por venta de 37,180 libras.

**Los éxitos de la vacuna**

antitífica.—Damos a continua-

ción de noticias que constituyen un nuevo éxito para el Laboratorio Nacional de Bacteriología, dirigido por el distinguido bacteriólogo, doctor Néstor Morales.

«Santa Cruz, diciembre 5 de 1913.—Señor Director del Instituto Bacteriológico.—La Paz, —Me es grato comunicarle que el doctor Bailón Mercado comisionado por el Supremo Gobierno para combatir la fiebre tifoidea que se presentó en Saladillo y otros contornos de Comarapa, con fluido antitífico que se sirvió facilitarme ha conseguido notable éxito. Pronto conocerá Ud. en informe.—César M. Ochoa.—Prefecto.

El señor Juan de la C. Chavarria, de la República Argentina, ha solicitado una partida de vacuna antitífica y aglutinómetros. El Director del Laboratorio, ha pedido licencia del Ministerio respectivo, para acceder a dicha solicitud.

**La instrucción en Huancuni.**—La Junta Municipal de Huancuni, ha dirigido un oficio al señor Ministro de Instrucción Pública, manifestando el acuerdo que ha tomado en una de sus últimas sesiones acerca de la adquisición que pretende hacer por intermedio de ese despacho de material escolar y cien bancas dobles destinadas a las escuelas de instrucción primaria que fomenta ese cuerpo educado. Con este objeto dicha Junta, ha votado la suma de Bs. 4.000.

**Solicitud.**—El señor Honorato Landa, ha presentado una solicitud al H. Concejo Municipal de esta ciudad, pidiendo permiso para trasladar a su propiedad la cañería maestra que existe próxima al fundo rústico de la señora Mercedes v. de Sagárnaga, con el objeto de habilitarla al servicio de aguas potables.

El Concejo concedió la autorización respectiva, resolviendo se sufraguen los gastos necesarios por cuenta del interesado.

**Milicia.**—En la solicitud presentada por el conscripto Alberto Castillo, el Ministerio de la Guerra resolvió pasar los obrados a conocimiento del señor Prefecto del Departamento para que se compruebe si el ocurrente se encontró fuera del país durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre del año en curso, para inscribirlo en su caso en el Registro Militar incorporándose en el Batallón «Campero 5º de línea».

En la solicitud del conscripto Moisés Flores, el mismo Ministerio resolvió devolver los obrados a la Prefectura de Cochabamba para que ordene al ocurrente presente los certificados de competencia y moralidad de los exámenes rendidos en París, donde actualmente cursa sus estudios, motivo por el que obtuvo prórroga de ingreso al ejército el año 1909.

**En Sopocachi.**—El día de ayer, tuvo lugar en el panteón y atravesé Montuño de la capilla de la Concepción, el tradicional paseo.

El paseo estuvo animado y la afluencia de gente no cesó hasta el anochecer.

Hoy y mañana más continuará la romería.

[Que persistencia!]

**Vapores.**—El vapor «Orin» de la The Pacific Steam Navigation Company, zarpará de Mollendo el día domingo 14 del mes en curso con rumbo al norte, debiendo conectar en Panamá con el vapor «Quillota» que arribará a ese puerto el 5 de enero próximo para retornar a Europa.

El vapor «Méjico» de la misma compañía, levantará anclas de Mollendo el día 14 con dirección al puerto de Valparaíso 6 intermedios.

**Mercados.**—Para el consumo de la policía se derribó el día de ayer en los diferentes mataderos particulares, el siguiente ganado:

Reses 15, corderos 50 y cerdos 7.

**Higiene urbana.**—Los comisionarios y agentes de la Policía Urbana no obstante de ser feriado ayer, inspeccionaron 53 casas ubicadas en las calles Recreo y Murillo, habiendo observado 7 por su regular estado de aseó 6 higiénico.

**Bancos de Cochabamba.**—Existencia en billetes y oro sellado al 29 de noviembre.

Banco de la Nación, Bs. 1.029.278,50 y 47,160

Banco Nacional, Bs. 1.065.001,79 y 54,289.

Banco Argandoña, Bs. 1.018.186,03 y 48,613.

Banco Mercantil, 193,625, 90 y 10,624.

**Remesa.**—Por correo del día

3 del actual, la Agencia Aduanera de Antofagasta ha remesado al Tesoro Nacional la suma de Bs. 62.355,64 por ingresos obtenidos en la semana del 24 al 29 de noviembre próximo pasado.

**Libercación.**—Se ha dispuesto por el Ministerio de Hacienda el despacho libre de derechos de internación por la Aduana del Norte, para 28 rollos de plomo en planchas destinadas al trabajo de la catedral de esta ciudad.

**Ordenes de pago.**—El Ministerio de Hacienda ha ordenado al Tesoro Nacional haga los siguientes pagos: al señor Víctor Sánchez Peña la suma de Bs. 230.22 por bagajes hasta el puerto de Mollendo, donde marcha en comisión como Contador del Tesoro Nacional para inspeccionar los libros del Consulado de ese puerto y del de Arequipa. Al señor José G. Rollano la suma de Bs. 375 por la cuota parte que le corresponde como a encargado del archivo del Tesoro Nacional.

**Libercación.**—Se ha ordenado se internen libres de derechos de importación por la Aduana del Norte dos barricas de vino para S.S. el Encargado de Negocios del Perú.

**Caja de Ahorros.**—El Ministerio de Hacienda ha ordenado al Tesoro Nacional, entregue al señor Elizardo González ex Capitán de Puerto Suárez, la suma de 49 bolívianos cuarenta centavos por concepto de la cuota que le corresponde en la «Caja de Ahorros» de la Aduana del Oriente.

**Rendimiento.**—La Aduana del Norte ha percibido por rendimiento de pólizas de importación, durante el día 5 del actual, la suma líquida de 5.582, 42 bolívianos.

**Desaparecido.**—Antier a las 8 p. m., ha desaparecido de la casa del señor Félix Rosa Ayala, el menor Víctor Sánchez, cuyo paradero inquietan los activos agentes de la sección Investigación de la Policía Central.

**Turnos.**—El comisario Celso Rada estará de turno en la Policía Urbana durante la presente semana, y los iguales Pastor Quiróz, Luis Fuentes y Enrique Fuvill atenderán al público en la sección expendio de los mercados de San Agustín, San Francisco y San Pedro respectivamente.

**Debates.**—Hoy en el despacho del Juez 1º de Partido, Sr. Ulpiano Benavente, continuarán los debates en el juicio criminal seguido por el Ministerio Público contra los reos Benjamín López, Manuel Arrión y Manuel Maceda, sindicados del delito de hurto de una letra hipotecaria de Bs. 500 de la secretaría de Cámara de la Corte Superior de este Distrito.

**Extravío.**—El señor Dionicio Aliendre, puso de manifiesto en la sección Investigación el extravío de sus títulos de propiedad de la finca «Halla Lirca», supone el interesado que los perdió en la esquina formada por las calles Recreo y Colón.

La persona que los hubiese encontrado pueda depositarlos en la oficina indicada.

**De higiene.**—Los empleados subalternos de la oficina de higiene municipal, han olvidado practicar el análisis de las bebidas y alimentos en general que expendan los vendedores ambulantes.

Estas importantes inspecciones refluyen en beneficio de la salud pública.

**CRIMENES Y DELITOS**

**Neurótico.**—Manuel 2º. Bédregal, se le fué sin decir agnava a un pacífico viandante propinándole recios golpes de puño.

El guardián de facción que no podía permanecer indiferente ante semejante crisis nerviosa, cogió al agresor y lo condujo a la Policía Central donde de recrea su vista en las penumbas de su calabozo.

**Ausos.**—Ante el jefe de Investigaciones cursan varias denuncias sobre frecuentes chantajes que cometa un individuo cobrando el impuesto de prestación vial, acusando recibos falsificados y titulándose se autoridad encargada de hacer efectiva esa contribución.

Destacados agente expertos, dieron caza a ese individuo quien después de confesar su delito, ha sido detenido preventivamente hasta se que ordene lo conveniente.

**PELEA Y ESCANDALO.**—Por ambas faltas ha sido arrestado Isaac Gonzalez.

**AGRECIÓN.**—Francisco Rojas

infririó heridas a Dámaso Díez de Medina.

**SOSPECHAS.**—Romigía Quispe ha interpuesto demanda contra Narciso Reyes, sindicando a este de hurto de especies de su propiedad.

**HURTOS.**—José Sánchez ha sido acusado del delito de hurto de Bs. 15 a María Limachi, efectuada la requisita del domicilio del depleto, se encontró una prenda de vestir de propiedad de la denunciante. Por este delito se encuentra detenido.

—José María Quispe, por igual falta, purga sus habilitaciones a denuncia de Mariano Limachi.

Pedro Quispe por tener el mismo oficio que los anteriores.

—N. Ríos por hurto, querrela de Sinfrosora Morales.

**FALTAMIENTO A LA AUTORIDAD.**—Damián Choque por cometer este delito en persona del guardián N° 117, calma sus ímpetus nerviosos en apacible celda.

**INJURIAS.**—Vicencia Laura por haber proferido injurias contra Herminia Rada.

**DEMOGRAFIA**

Durante los días 6, 7 y 8 han sido inhumados en el Cementerio General los restos de las siguientes personas:

Guillermo Acapari, 25 años, accidente.

Wenceslao S. Tarifa, 35 años, congestión cerebral.

Juan Aree Ballivián, 62 años, cardiopatía.

Antonio Tarifa, 4 meses, gastro enteritis.

Amelia Orihuela, 18 meses, fiebre.

Donato Sánchez, 1 año, bronquitis.

Antonio Ticona, 35 años, se ignora la enfermedad.

Jacinto Quispe, 3 meses, tosferina.

Juana Aguilar, 15 días, fiebre.

Ascencio López, 3 meses, tosferina.

Celestina Luna, 8 meses, tosferina.

Manuel López, 1 mes, tosferina.

Jorge Viscarra Heredia, 1 mes, abscesión al corazón.

Rafael Choque, 1 año, coque-luche.

Andrés Flores, 8 días, coque-luche.

Dionicio Vera, 3 días, coque-luche.

**GUERRA**

**DISPENSACIONES.**—Se concedió la dispensación que solicitó el conscripto Gregorio Daza, natural de Cochabamba, previo pago del impuesto de Bs. 50.

—Al soldado Mariano Velasco del Batallón «Murillo» 1º de línea, se le dispensó del segundo año del servicio militar, debiéndose licenciar el 31 del mes actual.

—A los soldados Mariano Peñas y José González del Batallón «Zapadores» 6º de línea, se les dispensó de igual tiempo de servicios debiendo licenciarse el 31 del presente mes.

—Igual gracia se concedió al soldado Melquiades Maldonado del Batallón «Murillo» 1º de línea.

**AVISOS DEL DIA**

**REMATÉ JUDICIAL.** El Dr. R. Benjamín H. Gallardo, Juez 5º de Partido de esta Capital y las provincias de Murillo e Inzávi etc.

Por auto de fecha 29 de noviembre ha señalado el día 10 de diciembre horas de p. m. para el remate de la casa N° 113 de la calle Tumasa de esta ciudad, propia de Fidel S. Calderón, bajo la base de cuatro mil quinientos bolívianos. (Bs. 4.500) rebajada que ha sido la primera décima de su tasación catastral, por ejecución que le sigue Toribio Sánchez, cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora designado a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, diciembre 3 de 1913.

**Eulogio Molina L.**

**AVISO.**—Quiera Gerardo Kommert y Ca.—El Juez comisario se permite invitar a los acreedores de esta casa fallida concurran el día 11 de los corrientes a horas 2 p. m. al local de la Cámara de Comercio, calle Ayacucho N° con objeto de resolver sobre las proposiciones de convenio hechas por el quebrado.

Se recomienda puntual asistencia a fin de no tener que aplazar la resolución de tan importante asunto por la falta de quorum.

La Paz, diciembre de 1913. 3 v. 3,959.



# FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN  
**GENERAL**

**VALLS & FLIX**

LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. ---Teléfono 86.---Casilla 133. || Especialidad en  
 Dirección telegráfica: VALS. - TALLERES: Ballivián 74. || camisas sobre medida

## Sección labandrería

La fábrica admite ropa para  
 lavar y planchar.

## SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de  
 3 a 12 años.

## Se necesitan

Costureras y planchadoras en  
 los talleres.

**NO**

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues  
 hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de  
 camisas e última novedad.

ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMLR ORDEN

**Litografía cromo y Tipografía**

**LA NACIONAL**

DE

ESPECIALIDAD

EN

**Mapas,**

**Etiquetas,**

**Letras de**

**Cambio.**

**Aramayo Hermanos**

LA PAZ. (BOLIVIA)

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"

LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut & Hundies.

Acciones y Bonos,  
 Billetes de Banco,  
 Tarjetas de visita,  
 Papeles timbrados,  
 Etiquetas, carteles,  
 Impresiones a color  
 Grabados y  
 dibujos artísticos  
 a la perfección  
 sistema moderno.

# Gran Hotel Sportman

## ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo.  
 40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas.  
 Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ.  
 Gran salón para banquetes y comedores reservados para fiestas. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO PARA TODOS. Alojamiento para pasajeros a Bs.  
 5.00 diarios.  
 Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

**Díaz Arroyo & Dalmau.**



# W. R. GRACE & Co.

⌘ ORURO ⌘ LA PAZ ⌘ POTOSI ⌘

COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

**NEW YORK**

**San Francisco**

**Lima**

**Callao**

**Arequipa**

**Valparaiso**

**Santiago**

**Concepción**

**Valdivia**

**LA PAZ**

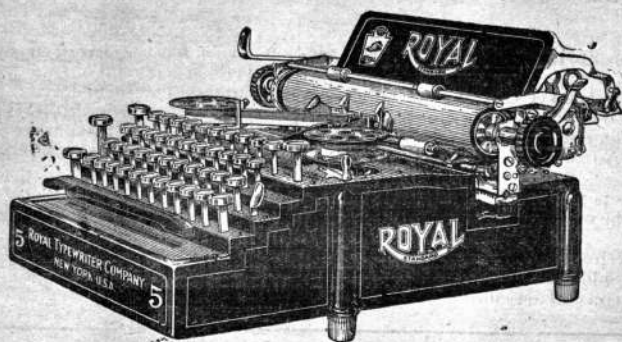
GRACE BROTHERS & CO, LID, LONDON

La mejor máquina de escribir

**ROYAL**



Peter  
Dawson  
Speciae  
Scotch Whisky



Cable Address

**"GRACE"**



Cerveza  
Inglesa



# DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO Nos. 178 - 180

## "Lleve usted su Recibo"



El sistema de Recibo obliga á que se dé al cliente un Recibo impreso y exacto, y el hecho de dar este Recibo significa que dentro de la registradora quedan las correspondientes e inalterables anotaciones para el comerciante y el empleado.

El recibo impreso que se da al cliente, el recibo del empleado impreso en la Cinta de Ventas y el recibo del comerciante mostrado en el contador son todos hechos por la misma operación de la registradora, y, por consiguiente, deben de ser idénticos.



### Recibo del Cliente

014 MAY 15

★K-01.00

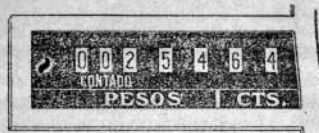
L. SALVATIERRA  
Avenida Colón No 72

Guarde Ud. este Recibo.  
Tiene valor y le sirve de protección

Lea Ud. nuestro anuncio al reverso

Este recibo que se da al cliente, es impreso por la Registradora.

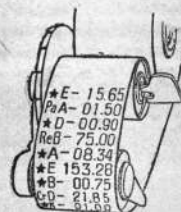
### Recibo del Comerciante



Estas ruedas sumadoras deben mostrar la suma de los importes de los recibos dados á los clientes.

Escribanos pidiendo completa información acerca del sistema de Recibo.

### Recibo del Empleado



La Cinta de Ventas, que debe mostrar los importes de todos los clientes y debe convenir con el total del contador, es el recibo del empleado para probar que ha manejado las transacciones bien.

The National Cash Register Company  
Dayton, Ohio E. U. de América del Norte

## Ventas del recibo National Cash Register

- 1º—El importe de la compra está claramente impreso en bolivianos y centavos y no puede ser alterada.
- 2º—El dueño del negocio percibe íntegro todo el dinero que ingresa por las ventas al contado, por que hay precisión de entregar a cada cliente un recibo correctamente impreso. Al mismo tiempo queda, una nota duplicada queda impresa en el interior de la REGISTRADORA. No puede faltar ni un centavo sin que el dueño se aperciba.
- 3º—La impresión de la fecha del recibo, permite saber cuándo fué hecha la venta. Esto es el valor, principal cuando hay que devolver o cambiar artículos o presentar una reclamación.
- 4º—La impresión de la clase de transacción en el recibo; indica el cliente que la anotación se ha hecho exactamente. Si los artículos fueron comprados y pagados al contado, el recibo lo prueba. Si compró artículos a crédito, el cliente comprueba que se le cargó en cuenta lo justo. Si el cliente entregó alguna cantidad en pago parcial o total de una cuenta, el recibo lo acredita y no puede reclamada una segunda vez.
- 5º—El número de orden impreso en el recibo, señala aproximadamente la hora del día en que tuvo lugar la operación. Esto es de importancia en los casos en que se desea comprobar la anotación de una transacción de una tienda.
- 6º—La impresión en el recibo de la inicial del empleado, establece la responsabilidad de cada cual.
- 7º—El recibo es prueba irrefutable. Evita equivocaciones, por ende el dependiente tiene precisión de entregar al cliente un recibo exacto. Evita errores, se aumentan los beneficios.

## TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir "Remington".  
Cajas Registradoras "National".  
Piano "Combinola Crown".  
Gramófonos "Victor".  
Dictafonos "Columbia".  
Whisky "Diadem" Rye. AAA.  
"Cooks XXXX" "Imperial".  
Papel para periódicos.  
Cajas de fierro.

Franelas.  
Crudo para enfardelar.  
Pintura "Sapolin".  
Escritorios planos y de cortina.  
Sillas para escritorios.  
Sillas plegadizas.  
Cajas de fierro contra incendio.  
Muchos artículos de diversas clases.

También la casa se encarga de hacer pedidos directos de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.